CLÉDER-SIBIRIL
CÔTE DES SABLES

PLAN GUIDE - TOURIST MAP
DIE ENTDECKER-KARTE

Envie de bouger
READY TO ROCK // LUST AUF SPORTLICHE TÄTIGKEITEN

PLAGE DES AMIETS
- Surveillance de la plage, du 1er juillet au 31 août, 7 jours / 7 de 13 h 15 à 18 h 45.
- WC publics gratuits à nettoyage automatique, ouverts de 7 h 30 à 22 h 30.
- Fauteuil Tiralo pour personnes à mobilité réduite, permettant l'accès à la plage et la baignade par temps calme. Disponible gratuitement au Centre Nautique sur les heures d'ouverture.

AMATEUR DE PÊCHE ?
L'Office de Tourisme tient à disposition gratuitement les horaires des marées ainsi que des réglettes pour respecter les tailles des coquillages et crustacés.

AIRES DE LOISIRS ET SPORTS
Parc des Loisirs des Amiets
Les Amiets, Cléder
02 98 69 63 88
Cabane ouverte du lundi au vendredi de 10 h à 12 h et de 14 h à 18 h 30 : prêt de clubs et balle de mini-golf, tir à l'arc, course d'orientation, raquette de tennis en prêt, jeux de société géants - Gratuit

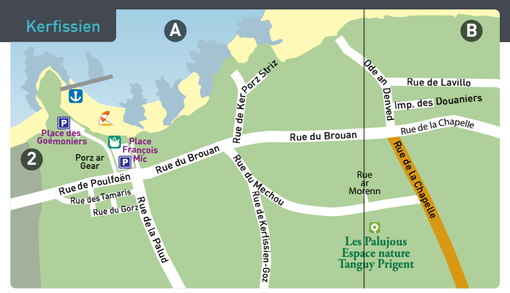
Aire de jeux et table de pique-nique
Port Neuf à Sibiril et Porz Misclic à Sibiril

Plan d'eau du Val Jégu
Val Jégu, Cléder
Promenades aménagées, aires de jeux, aire de pétanque.

Skate Park
Parking du Foyer, rue de Kermenguy, Sibiril

Pumptrack et Terrain multisports
Place Ashburton, Cléder
Extérieur en gazon synthétique permettant jeux de basket ball, football, tennis, volley en accès libre.

1. Espace Kan ar Mor
2. Maison des Associations-Bibliothèque
3. Mairie Défibrillateur
4. Collège N.D. d'Espérance
5. École P.J. Hélias
6. École Saint-Joseph
7. Stade vélodrome
8. Police Municipale
9. La Poste
10. Salles omnisports
11. Local jeunes



Index des rues - Cléder

CENTRE
Ajoncs d'or (cité des)	Db4a
Amiral de Kersaint	Da4a
Argoat (de l')	Db4b
An Avel Dro	C4a
Armorique (de l')	Da4a
Baly Plufern	Da4a
Bois Neuf (allée et rue du)	C4a
Bruyères (cité des)	Db4a
Chardons bleus (des)	Da4a
Clair Logis (cité)	Db4b
Creac'h Avel Vras (de)	C4a-Da4a
Creac'h Piquet	Db4a
Dourlogot	C4a
Éric Tabarly	Da4a
Foennec Seac'h	Db4b
Jean Marie Conseil	Da4a
Jonquilles (cité des)	C4a
Kélou Mad	C4b
Ker Abardaez (cité de)	C4a
Kerglaz (de)	Da4a
Ker Héol (lotissement)	Db4b
Kermargar (de)	Da4b
La Garenne	Db4b
Libération (de la)	Da4b
Lilas (lotissement des)	Db4b
Louarnig (lotissement ar)	Db4b
Louis Mesguen	C4b
Martyrs du 8 Août 1944 (des)	C4a-C4b
Mestioual	Da4a
Midi (du)	Db4b
Peupliers (des)	Da4a
Pierre Mendès France	Da4b
Plouescat (de)	C4a-Da4b
Pont Jégu (de)	Db4b
Porz-du (cité du)	Da4b
Primevères (cité des)	C4a
Provence (de)	Da4a-Db4a
Sainte Anne (de)	Da4b
Saint-Ké (lotissement de)	Da4b
Saint-Ké (de)	Da4b
Saint-Pol (de)	Db4a
Saules (des)	Da4a
Sources (des)	Da4b
Streat Glaz	Da4a
Taninges (de)	Da4b
Touloupry	C4a
Traverse (de)	C4b
Vern Mespaul (de)	C4b
Val Jégu (hameau)	Da4b
Vanel (ar)	Da4a
Place d'Ashburton	Da4b
Place de l'Église	Da4a-Da4b
Place Charles de Gaulle	Da4b
Place de la Gare	Da4b
Place de Herleshausen	Da4a

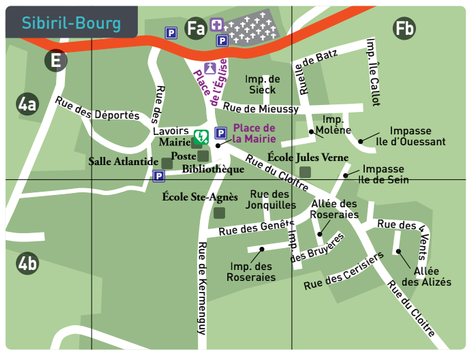
KERFISSIEN
Brouan (du)	A2
Chapelle (de la)	B2
Douaniers (impasse des)	B2
Espace Nature des Palujous	A2B2
Gorz (du)	A2
Kerfissien Goz (de)	A2
Ker Porz Striz	A2
Lavillo (de)	B2
Mechou (du)	A2-B2
Morenn (ar)	B2
Ode an denved	B2
Place des Goémoniers	A2
Place François Mic	A2
Palud (de la)	A2
Porz ar Gear	A2
Poulfoën (de)	A2
Tamaris (des)	A2

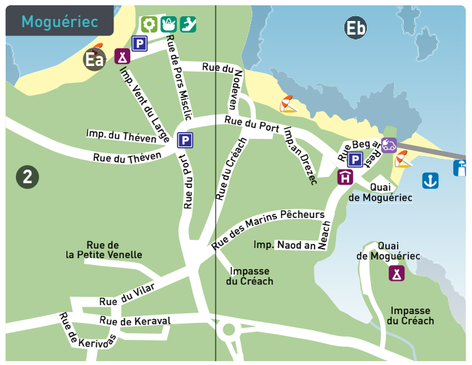
LES AMIETS
An Aod	Bb2
An Theven (Clos)	Bb2
An Treaz (Kloz)	Bb2
Avel Vor	Bb2
Chemin de Roguennic	Ba2
Cormorans (des)	Bb2
Courlis (des)	Bb2
Frégates (des)	Bb2
Hent an Enez	Bb2-C2
Mouettes (des)	Bb2
Sao Heol	Bb2

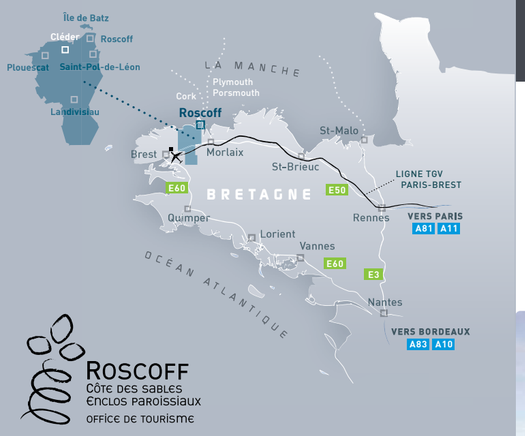
Index des rues - Sibiril

CENTRE
Alizés (allée des)	Fb4b
Batz (ruelle de)	Fb4a
Bruyères (impasse des)	Fb4b
Cerisiers (rue des)	Fb4b
Cloître (rue du)	Fa4a-Fb4b
Déportés (rue des)	Fa4a
Genêts (rue des)	Fa4b
Ile Callot (impasse)	Fb4a
Ile de Molène (impasse)	Fb4a
Ile d'Ouessant (impasse)	Fb4a
Ile de Sein (impasse)	Fb4a
Ile de Sieck (impasse)	Fa4a
Jonquilles (rue des)	Fa4b
Kermenguy (rue de)	Fa4b
Lavoirs (rue des)	Fa4a
Mieussy (rue de)	Fa4a-Fb4a
Quatre Vents (rue des)	Fb4b
Roseraies (allée des)	Fb4b
Roseraies (impasse des)	Fa4b
Place de la Mairie	Fa4a
Place de l'Eglise	Fa4a

MOGUÉRIEC
An Drezec (impasse)	Eb2
Beg ar Rest (rue)	Eb2
Créach (impasse du)	Eb2
Créach (rue du)	Eb2
Keraval (rue de)	Ea2-Eb2
Marins pêcheurs (rue des)	Eb2
Naod an Neach (impasse)	Eb2
Nodeven (rue de)	Ea2-Eb2
Petite Venelle (rue de la)	Ea2
Pors Misclic (rue de)	Ea2
Port (rue du)	Ea2-Eb2
Quai Moguériec	Eb2
Theven (rue du)	Ea2
Theven (impasse du)	Ea2
Vent du large (impasse du)	Ea2
Vilar (rue du)	Ea2







ROSCOFF
Côte des sables
Enclos paroissiaux
OFFICE DE TOURISME

COORDONNÉES / DATES / HORAIRES

Rendez-vous, **toute l'année**, à l'office de tourisme de la Côte des Sables, situé à Plouescat, à seulement 5 km de Cléder, pour accéder à toutes les informations, services, billetteries et boutique.

Office de tourisme de la Côte des Sables
5 rue des Halles
29430 Plouescat
Tél : +33 (0)2 98 69 62 18
info-cotedessables@roscoff-tourisme.com

Horaires d'ouverture :
- **De septembre à juin :**
  Du lundi au samedi : de 9 h 15 à 12 h 30 et de 13 h 30 à 17 h
- **En juillet et août :**
  Lundi au samedi de 9 h à 18 h 45
  Dimanches et jours fériés de 9 h à 14 h.

Plans & illustrations © IV-2025 RÉGIE PUBLICITAIRE michel acquitter 06 79 34 41 14
Photos : © A. Lamoureux, DR. Impression : L'Artisane imprimerie PEFC

Nautisme
SAILING ACTIVITIES // WASSERSPORT

Club nautique de Cléder
Plage des Amiets • 29233 Cléder
02 98 69 42 98
cn.cleder@gmail.com
clubnautiquecleder.jimdofree.com

Ecole de Surf du Léon
170 Beg Tanguy • 29250 Sibiril
06 66 46 30 49
ecolesurfleon@gmail.com
www.ecole-surf-leon.com

Rando, vélo et Trail
HIKING BIKING TRAIL // WANDERN RADFAHREN TRAIL

Vous avez mis le cap sur la bonne destination ! Ici, le GR34 est magnifique, la rando vélo possible au fil de la V45 et les amateurs de trail pourront choisir parmi les multiples circuits disponibles sur le territoire

RANDONNÉES PÉDESTRES
Plusieurs guides à votre disposition pour tout découvrir de notre patrimoine, du GR34..

VÉLO
Rien de tel qu'une balade à vélo pour partir à la découverte des trésors locaux ! L'Office de Tourisme vous propose une **carte vélo gratuite** avec **5 circuits** à parcourir, dont un itinéraire de 20 km traversant **Cléder et Tréflaouénan**, idéal pour admirer châteaux et manoirs.
Demandez votre carte et enfourchez votre vélo pour une aventure au grand air !

TRAIL
Des circuits de niveau facile à expert, bénéficiant d'un balisage spécifique sont disponibles sur :
espacestrail.run/fr/bretagne-cotegranitrose-baiemorlaix

Envie de découvrir
DISCOVERIES ON THE WAY // LUST AUF ENTDECKUNGEN

Le Château de Kerouzéré
Bâti au XVe siècle, ce joyau d'architecture médiévale est le dernier château fort habité du Finistère. Classé Monument Historique, il se visite en saison et vacances scolaires et propose des animations toute l'année : escape game, journées immersives, cinéma en plein air. Infos sur www.kerouzere.fr

AUTRES SITES À EXPLORER :
- **Manoir de Kerlan (Sibiril)** : Manoir breton des XVe-XVIe s., visites extérieures de mai à octobre.
- **Château de Kergournadéac'h (Cléder)** : Ruines majestueuses du XVIIe s., visibles de la route, visites commentées en été.
- **Manoir de Tronjoly (Cléder)** : Ensemble architectural des XVIe-XIXe s., visites extérieures libres toute l'année, guidées en été.
- **Château de Kermenguy (Cléder)** : Élégante demeure Renaissance, visites commentées en été et animation familiale "Le réveil du dragon", "Jeu de l'oie grandeur nature".

Quelques visites guidées proposées au cours de l'année à retrouver sur l'agenda.

Pour en savoir plus ? Découvrez le Parcours Cléder - Les Terres oubliées ! Trois circuits passionnants vous emmènent à travers l'histoire de Cléder, pour un véritable voyage dans le temps.

Gagner du temps avec votre Office de Tourisme !

Une petite faim ? Demandez le Carnet Gourmand pour découvrir les meilleures adresses locales !

Que faire aujourd'hui ? Demandez le programme ! L'agenda des animations est disponible à l'impression toute l'année, à la semaine, à la quinzaine, au mois, selon vos envies.

Billetterie
TICKETING // KARTEN

Profitez de notre service de billetterie pour les îles (Ouessant, Molène, Sein, Batz), Océanopolis, des visites guidées, La Récré des 3 Curés, le Château du Taureau et les festivals, concerts...
Découvrez aussi notre boutique : cartes postales, topo-guides, livrets-jeu, cendriers de plage et Le Glenn, le couteau traditionnel des marins.
Rendez-vous à **l'Office de Tourisme de la Côte des Sables** pour préparer votre séjour en toute sérénité !

Les marchés
MARKET / MARKT

Sibiril - Port de Moguériec
Tous les jeudis (juillet-août) de 16 h à 21 h
Thursdays (july-august) from 5 to 7 PM
Donnerstags (Juli-August) von 17.00 bis 19.00 Uhr

Cléder - Place Charles de Gaulle,
Tous les vendredis matins (toute l'année)
Friday mornings (all year long) / Freitagvormittags (das ganze Jahr)

Cléder - Port de Kerfissien
Tous les dimanches matins (juillet-août)
Sundays morning (july-august)
Sonntagvormittags (Juli-August)

Cléder – Camping de Poulennou
Tous les mardis soirs (juillet-août)
de 17 h à 20 h
Tuesday evenings (july-august)
from 5 to 8 PM
Dienstagabends (Juli-August)
von 17 bis 20 Uhr

Cap sur l'Île de Batz depuis le Port de Moguériec !

Embarquez pour une traversée commentée de 45 minutes et admirez la superbe Côte des Sables.
Nouveauté 2025 : Profitez d'une liaison directe en seulement 25 minutes !
Billetterie à l'Office de tourisme de la Côte des Sables

15	SAMU
112	Appel d'Urgence Européen
17	Gendarmerie
18	Pompier
196	Appel d'Urgence en mer

MAISON DE GARDE

PORT DE MOGUÉRIEC

LA VALLÉE DU GUILLEC

CHAMP D'ARTICHAUTS

RANDONNÉE DANS LA VALLÉE DU GUILLEC

Les Lieux-dits

CLÉDER

Alaouret	B5
Amied (An)	B2
Balussen (ar)	B2
Band	B4
Bégavel	C6
Bel air	E5
Bellevue	E5
Bodonn	C5
Bois Neuf (Le)	D3
Bougourouan	C2
Bournazou	C5
Brélévénez	B4
Cam ar Streat	B3
Cann	D3
Castel-Deroff	D5
Clair-Logis	D4
Cleyerigou	B3
Cleyermeur	B3
Coat-ar-Graign	C6
Coat-ar-Ponsin	B6
Coat Moualc'h	C4
Coat-Pin	D6
Coat-Quevroc	B6
Corn-ar-Gazel	B4
Corneillou	C4
Cosquer	D2
Coty	D2
Coz-Milin	C2
Creac'h	B3
Creac'h-al-Lor	D4
Creac'h ar Hoz	A4
Creac'h-Avel	D4
Creac'h-Oalec	B3
Creac'h-Morvan	B4
Creac'h-Quelen	D3
Croaz-an-Amour	C6
Croaz-ar-Bandu	C4
Croaz-Hent-Kermargar	C5
Croaz-Hent-ar Bail	B7
Dour Milin Herry	D4
Feunteun-ar-C'Héfélec	C5
Feunteun Veur	D5
Fourguellen	B5
Geol	A3
Goarniel	B3
Goaz-al-Louarn	C5
Groa	B4
Groac'h Zu	D2
Guil-ar-Vrouan	B5
Guil-ar-Zoul	B5
Guilo	B5
Hellen	B5
Kalafarzou	B4
Kerabret	C6
Keradraon	C7
Kerallo	C2
Keraniou	B6
Kerantosfal	B5
Kerantour	B4
Kerarzi	B4
Kerbellec	D2
Kerbost	A4
Kerbuzuguet	B3
Kerdévézoc'h	B5
Kerellen	C2
Kerfiat	D2
Kerfissien	A2
Kergallec	A3
Kerglouedoc	B3
Kergoal-Braz	A5
Kergoat	B6
Kergoff	C6
Kergounadéac'h	B7
Kergoz	D5
Kerguz	A3
Kerhall	B4
Kerider	B4
Kerivarc'h	B6
Kerivoalenet	B6
Kerizur	D6
Kerjean	D3
Kerlavezo	D4
Kerleunoc	A3
Kerlissien	D5
Kerliviry	A6
Kerloudano	C4
Kermenguy	A7
Kermerc'hidy	A3
Kermoal	D5
Kernaouézan	D6
Kernébeudic	C6
Kerneizon	C7
Kernevez	C3
Kerom	C7
Keronquedoc	B5
Kerradenec	C2
Kerrien	B2
Kersaint	D3
Kersaudy	B7
Kertanguy	C3
Kervaliou	C2
Kervaou	D2
Kervéneur	A6
Kerveyer	C6
Keryaouen	C3
Kerzéan	A6
Kerzibou	E5
Kerzilin	C4
Kerzulien	B3
Kerzuloret	B6
Kerzuoc'h	B5
Kroas Hent Fao	D3
La Garenne	D4
Lan-ar-Baron	C5
Land	D3
Land ar C'hastel	D2
Lann Creac'hoalec	B3
Lanneusfel	D5
Lanveur	B5
Le Roz	D3
Leslaou	D5
Lesradenec	C5
Letividic	A3
Leur-ar-Bagan	C3
Lezomy	B6
Lezvennoc	B6
Locmaria	D3
Loguellou	D5
Luquen	C3
Mendorohen	B2
Menfaoutet	A3
Menfillous	B3
Menlaouer	A3
Mentéval	B2
Menzavet	C5
Mespauliou	C6
Mezalia	C2
Milin Avel	B3
Milin Pluvern	D4
Odegalet	B4
Palud	A3
Palujou (Ar)	A2-A3
Penallan-Kerizur	C6
Pen an each	B6
Pen-ar-Pont	B2
Pen-ar-Valy	B7
Pen-Pradou	C5
Penquer	C5
Peren	C7
Plufern	D3
Pont-an-Aot	B4
Pont-an-Errol	B2
Pont-ar-Bleiz	C6
Pont-Caradec	C4
Pont-Jégu	D4
Port-Neuf	D2
Porz-al-Lann	B5
Poulennou	C2
Poulperan	B5
Poulscavennou	C4
Prat-ar-Pont	C6
Prat-ar-Vern	C3
Prat-Kerallo	C2
Prat-Locmaria	D3
Prat-Penhorz	A4
Prouanton	B6
Puns	B2
Reuniou	B4
Roguennic	B2
Ros ar Bargued	D3
Ruguel	C2
Run-ar-C'haro	D4
Run-ar-C'hoel	B3
Runevez	D4
Saint-André	B4
Scavennou	D4
Streat ar Prat	C2
Streat-Halec	B4
Tal ar Groaz	B2
Theven Braz	D2
Tevenn-Kerbrat	C2
Toul ar C'hranked	D2
Toulbrout	D4
Toulran	D6
Tourelle (La)	D5
Tronjoly	C3
Traon-Paul	C4
Traouez (Traon vouez)	B7
Ty-Creiz	D4
Ty-Izella	D4
Ty-Nevez-Peren	C7
Val Jégu	D4
Venou	D4
Vern-Inizan	B3
Vern-Mespaul	C4
Veureuri	B7
Vezen-Ven (ar)	B3
Vouden (ar)	B6
Vourn	D3
Vrenn (ar)	A6
Vrenn Vihan (an)	A7

SIBIRIL

Bant (le)	E4
Budou	F5
Coat an Tour	F3
Coat Malgorn	F4
Créac'h al Lia	E2
Croas Hent (le)	E3
Croissant (le)	E3
Feunteun Goz	F5
Gramonar	E5
Grand Cloître (le)	F5
Guerveur	E5
Justiçou	F4
Keraval	D2
Kerébars	E6
Kerellou	E5
Kerespont	F5
Kerhardis	F4
Kerhouilec	E4
Keringar	E5
Kerivoas	E2
Kerlan	F4
Kerlavan	F3
Kermenguy	F5
Kernavalot	E3
Kernévez	F4
Keromen	F5
Kerouzéré	E3
Kerouzern	E6
Kersaliou	F4
Kersauzon	E3
Kerzingar	E3
Lambas	E4
Lan ar Sant	F3
Lia (le)	E3
Linlouet	E4
Moguériec	E2
Pen al Lan	E3
Penfeunteuniou	F5
Petit Cloître (le)	F5
Poul ar Stréat	E2
Prat Lédan	D3
Radénec Veur	E6
Roc'hel	F5
Rosveur	E4
Rumeur	E3
Saint-Maudez	E4
Saint-Jacques	F4
Tévenn	E2
Traon Berder	F5
Trohéon	D3
Ty Izella	E3
Veleuri	E3